



SOUTH BAY UNION SCHOOL DISTRICT

6077 LOMA AVENUE • EUREKA, CA 95503
707.476.8549 FAX: 707.476.8968

PINE HILL SCHOOL
5230 Vance Avenue, Eureka, CA 95503
707.443.4596 • Fax 707.443.1312
www.pinehillschool.org

SOUTH BAY SCHOOL
6077 Loma Avenue, Eureka, CA 95503
707.443.4828 • Fax 707.444.3690
www.southbayschool.org

FORMULARIO PARA REGISTRO DE ESTUDIANTE

Nombre de la escuela: _____ Maestra/o: _____

Nombre legal del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____
(De acta de nacimiento o otro registro) Apellido Nombre Segundo Nombre Mes / día / año Niño Niña

Apellido Padre Padrastra Tutor Nombre () Teléfono de casa () Celular / teléfono de trabajo

Dirección postal Ciudad Estado Código postal

Domicilio (Si es diferente) Ciudad Estado Código postal

Correo electrónico

Apellido Madre Madrastra Tutor Nombre () Teléfono de casa () Celular / teléfono de trabajo

Dirección postal Ciudad Estado Código postal

Domicilio (Si es diferente) Ciudad Estado Código postal

Correo electrónico

Nivel de educación de los padres: Marque la respuesta que describe el nivel de educación más alto de los padres / tutores.

Padre

- No graduado de secundaria
- Graduado de secundaria
- Alguna universidad (incluye título técnico)
- Graduado de universidad
- Estudios posgrado / entrenamiento posgrado

Madre

- No graduada de secundaria
- Graduada de secundaria
- Alguna universidad (incluye título técnico)
- Graduada de universidad
- Estudios posgrado / entrenamiento posgrado

Correo duplicado — si los padres están divorciados / separados y la custodia compartida permite el envío de información / correo duplicado a otro padre, incluya su nombre, dirección y número de teléfono.

Apellido / relación con el estudiante Nombre () Teléfono de casa () Celular / teléfono de trabajo

Dirección postal Ciudad Estado Código postal

Domicilio (Si es diferente) Ciudad Estado Código postal

Lugar de nacimiento: _____ Ciudad / estado / país Si el estudiante no nació en los Estados Unidos de América, ¿En qué mes / año ingresó su hijo en los EE. UU.? _____ / _____ Mes / año

¿En qué mes y año se inscribió su hijo por primera vez en una escuela de EE. UU.? _____ / _____ En una escuela de California? _____ / _____

La última escuela que el estudiante asistió: _____ Último día de asistencia: _____
Nombre de la escuela Ciudad / Estado Teléfono

¿El estudiante ha sido expulsado o el estudiante está en proceso de ser expulsado de alguna escuela? Yes No

Nombre de la escuela (si lo susodicho es afirmativo): _____ Dirección: _____ Fecha de expulsión: _____

Servicios especiales: ¿Qué servicios especiales ha recibido su hijo? (Por favor, marque todas las casillas que correspondan)

Educación especial:

- Recursos (RSP-siglas en inglés) Clase especial durante el día Servicios de habla y lenguaje Plan de acomodación 504

Other:

- Estudiantes dotados y talentosos (GATE-siglas en inglés) Matemáticas correctivas Lecturas correctivas
 Asesoramiento Desarrollo del idioma inglés Plan médico de salud

Información médica — ¿Hay problemas médicos que la escuela debe saber? Sí No

En caso afirmativo, describa: _____

Medicación tomada en casa? Sí No En caso afirmativo, describa: _____

Medicación tomada en la escuela? Sí No En caso afirmativo, envíe el formulario de medicamento firmado por el médico al momento de la inscripción.

¿Alergias de las que la escuela debería estar enterada? Sí No En caso afirmativo, describa _____

Encuesta acerca del idioma usado en el hogar

¿Qué idioma aprendió su hijo cuando comenzó a hablar? _____

¿Qué idioma usa su hijo/a con más frecuencia en hogar? _____

¿Qué idioma usa usted con más frecuencia para hablar con su hijo/a? _____

¿Cuál idioma usan los adultos con más frecuencia para comunicarse en el hogar? _____

Las siguientes preguntas son obligatorias: por favor responda a ambas preguntas

Etnicidad: Marque la etnicidad con la que el estudiante se más identifica. Por favor, marque uno:

- Hispano/latino (una persona de origen cubano, mexicano, puertorriqueño, sudamericano o centroamericano u otra cultura española, independientemente de su raza)
 No hispano o latino

¿Cuál es el grupo étnico de tu hijo? (Por favor verifique hasta cinco categorías étnicas) La parte anterior de la pregunta es sobre etnicidad, no raza. Independientemente de lo que seleccionó anteriormente, continúe respondiendo a lo siguiente marcando una o más casillas para indicar cuál considera que es su raza.

- | | | | |
|---|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Nativo americano o nativo de Alaska (100)
<i>(Personas con origen en cualquiera de los pueblos originarios de América del Norte y del Sur (incluida América Central))</i> | <input type="checkbox"/> Coreano (203) | <input type="checkbox"/> Hawaiano (301) | <input type="checkbox"/> Afroamericano o negro (600) |
| <input type="checkbox"/> Chino (201) | <input type="checkbox"/> Vietnamitas (204) | <input type="checkbox"/> Guameño (302) | <input type="checkbox"/> Etnia europea (700) |
| <input type="checkbox"/> Japonés (202) | <input type="checkbox"/> Indio asiático (205) | <input type="checkbox"/> Samoano (303) | <i>(Personas que tienen su origen en cualquiera de los pueblos originarios de Europa, África del Norte o Medio Oriente)</i> |
| | <input type="checkbox"/> Laosiana (206) | <input type="checkbox"/> Tahitiana (304) | |
| | <input type="checkbox"/> Camboyano (207) | <input type="checkbox"/> Otras islas del Pacífico (399) | |
| | <input type="checkbox"/> Hmong (208) | | |
| | <input type="checkbox"/> Otro grupo asiático (299) | | |

Otros niños en la familia

Nombre y apellido	Parentesco	Vive en el mismo hogar	Escuela	Grado escolar <small>(No se aplica si se graduó de la escuela pública)</small>
_____	_____	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	_____	_____
_____	_____	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	_____	_____
_____	_____	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	_____	_____

Yo/nosotros hemos revisado este documento de dos páginas y, según mi leal saber y entender, la información aquí contenida es verdadera y completa. Los firmantes declaran bajo pena de perjurio que son los padres o tutores legales del estudiante mencionado anteriormente y otorgan las autorizaciones anteriores.

Fecha: _____ Firma de padre/tutor: _____